

SEL-749M Installation Instructions

SEL-749M Motorschutzrelais Installationsanweisungen

SEL-749M Relais de Moteur Instructions pour l'installation

SEL-749M Relay per Motore Istruzioni di Installazione

SEL-749M Proteccion del Motor Instrucciones de Instalación

English

⚠ WARNING

Have only qualified personnel service this equipment. If you are not qualified to service this equipment, you can injure yourself or others, or cause equipment damage.

⚠ WARNING

To prevent electrical shock, disconnect from power source before installing or servicing. Install in suitable enclosure. Keep free from contaminants.

Deutsch

⚠ ACHTUNG

Dieses Gerät darf nur von qualifiziertem Personal gewartet werden. Wenn Sie zur Wartung dieses Gerätes nicht qualifiziert sind, können Sie sich Verletzungen zuziehen bzw. andere verletzen oder Schäden am Gerät verursachen.

⚠ ACHTUNG

Vor Installations- oder Servicearbeiten Stromversorgung zur Vermeidung von elektrischen Unfällen trennen. Die Geräte müssen in einem passenden Gehäuse eingebaut und gegen Verschmutzung geschützt werden.

Français

⚠ AVERTISSEMENT

Seules des personnes qualifiées peuvent travailler sur cet appareil. Ne pas être qualifié pour ce travail peut causer des blessures à vous ou à d'autres et peut endommager l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Avant le montage et la mise en service, couper l'alimentation secteur pour éviter toute décharge. Prévoir une mise en coffret ou armoire appropriée. Protéger le produit contre les environnements agressifs.

Italiano

⚠ PRECAUZIONI PER IL PERSONALE

Solo personale qualificato deve utilizzare questo dispositivo. Se non siete preparati ad utilizzare questo dispositivo potete causare infortuni a voi stessi, agli altri e danneggiare il dispositivo stesso.

⚠ PRECAUZIONI PER IL PERSONALE

Per prevenire infortuni, togliere tensione prima dell'installazione o manutenzione. Installare in custodia idonea. Tenere lontano da contaminanti.

Español

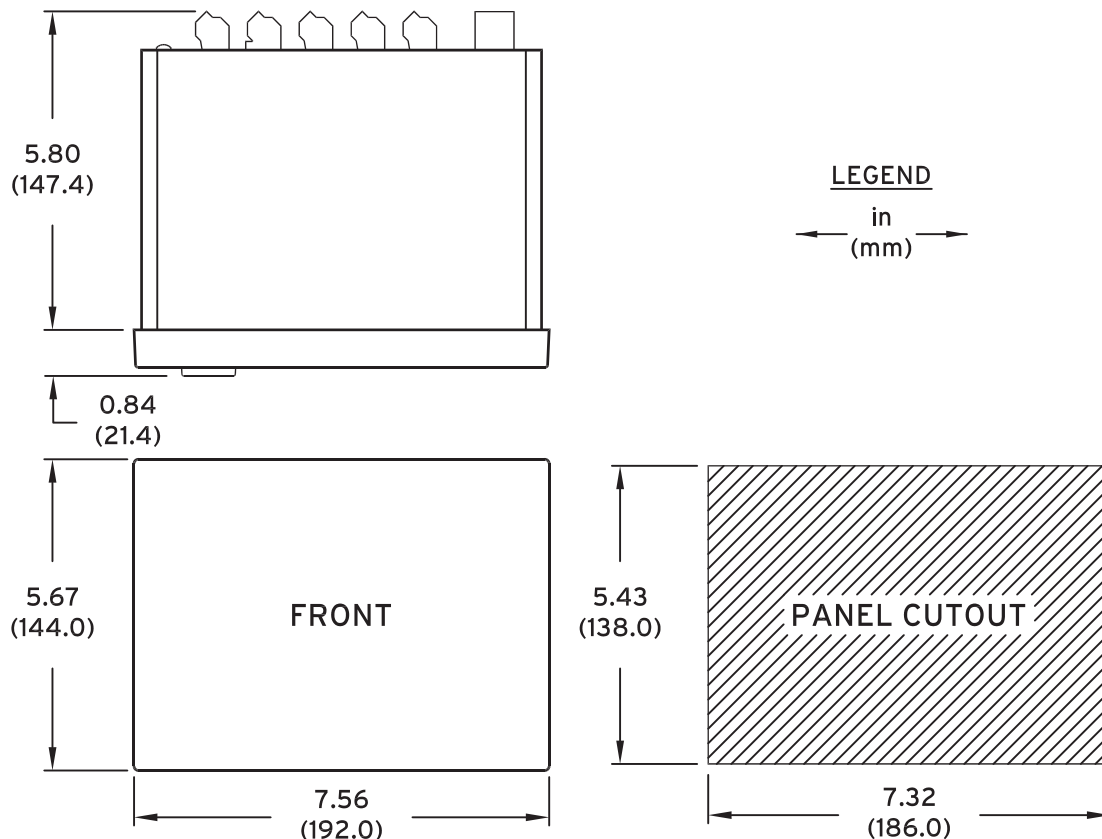
⚠ ADVERTENCIA

Solo personal calificado puede utilizar este equipo. Si usted no está calificado para utilizar este equipo, usted puede lastimarse, lastimar a otros, o dañar el equipo.

⚠ ADVERTENCIA

Desconéctese de la corriente eléctrica, antes de la instalación o del servicio, a fin de impedir sacudidas eléctricas. Instálelo en una caja apropiada. Manténgalo libre de contaminantes.

Relay Flush Mounting and Dimensions



i9052a

Figure 1 Mounting and Dimensions

For detailed instructions on proper set-up and use of this device, refer to the SEL-749M Instruction Manual.

Wiring the Main Circuit

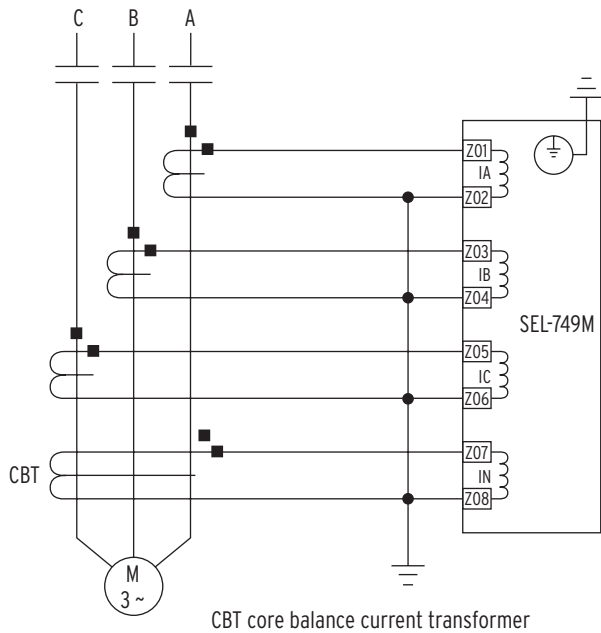


Figure 2 AC Connections With Core Balance CT

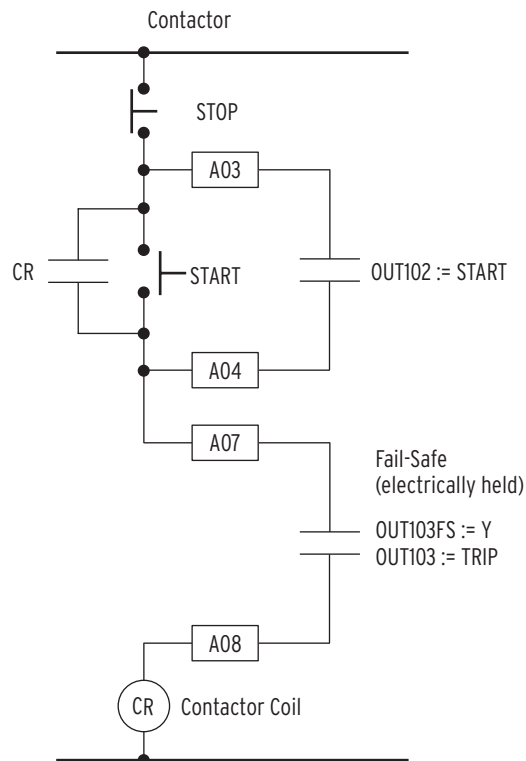


Figure 3 Contactor Application Using Factory Default Settings

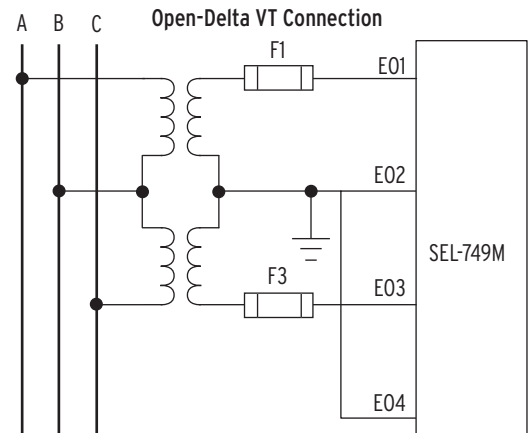
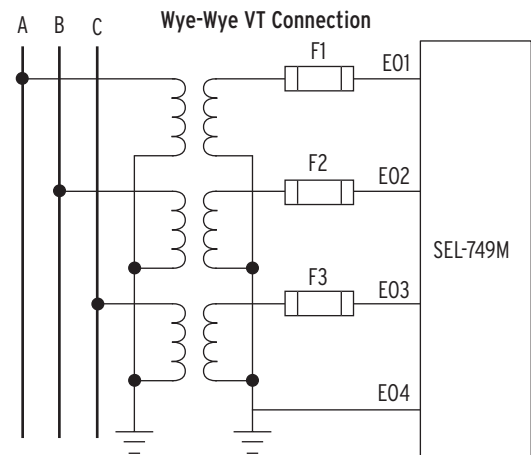
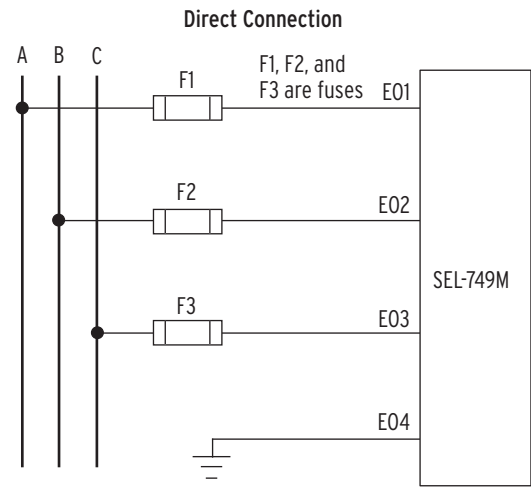


Figure 4 Voltage Connections

Wiring the Control Circuit

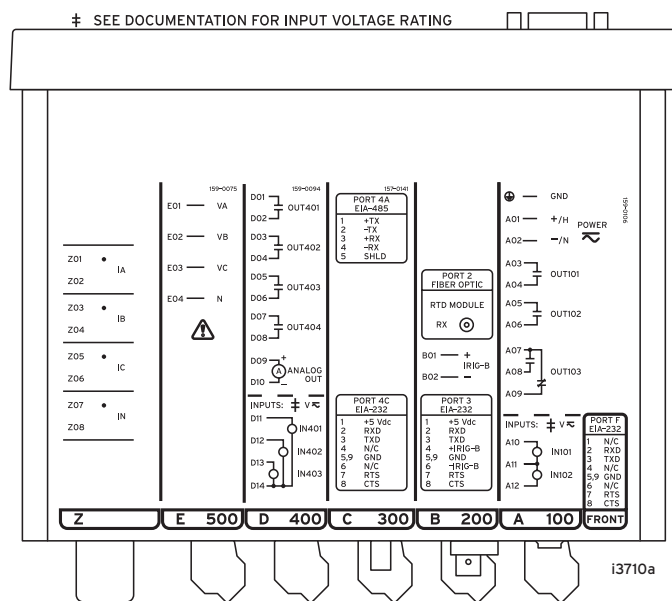


Figure 5 Input/Output

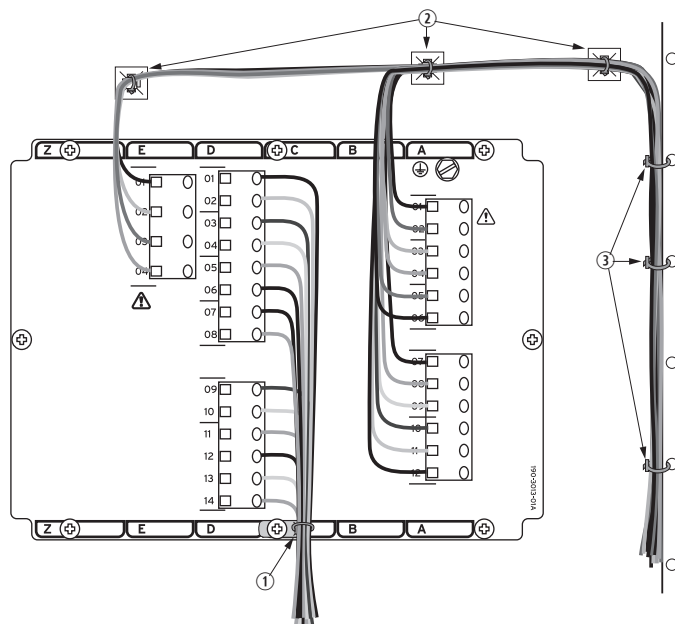


Figure 6 Typical Wire Bundle Strain-Relief Methods

Good wiring practices ensure a reliable installation:

- Use flexible wire types (SIS switchboard wire or equivalent) and appropriate wire sizes.
- Route all wiring bundles to strain reliefs.
- Install connecting wire bundles so that the wire-bundle bending forces push the connectors into the receptacles.

Eine gute bedrahtung praxis sorgt für eine zuverlässige installation:

- Verwendung von flexibel draht von der richtige Stärke ist empfohlen (SIS schaltschrank draht oder äquivalent).
- Alle bedrahtungs Bündel mit spannung reduzierungs Klemmen befestigen.
- Die spannung reduzierungs Klemmen sollen so installiert werden das der Bedrahtungs Bündel die Stecker in ihre Steckplätze drückt.

Des méthodes de câblage adéquates sont la garantie d'une installation fiable:-

- Utiliser des fils flexibles (fils de panneaux SIS ou équivalent).
- Faire passer les faisceaux de fils par des réducteurs de tension.
- Installer les faisceaux de fils de raccordement de façon à ce que les forces sur les fils exercent une poussée sur les connecteurs vers les receptacles.

Figure 6 shows typical methods for wire-bundle strain relief:

- ① Clamp cable ties installed under the rear-panel screws (Panduit PLC2S-S6-C or equivalent)
- ② Adhesive tie blocks on the rear surface of the meter mounting panel (Panduit ABM100-AT-D0 or equivalent)
- ③ Cable ties to nearby support rails

Typische Methoden für die Reduzierung von bedrahtungs Bündel spannung ist in Figur 6 angegeben:

- ① Spannung reduzierungs Klemmen unterhalb die hintere Abdeckungs schrauben installiert (Panduit PLC2S-S6-C oder äquivalent)
- ② Klebstreifen befestigungen installiert an der hintere Abdeckung von dem Zähler gehäuse (Panduit ABM100-AT-D0 oder äquivalent)
- ③ Kable an die Hilfs Schienen befestigen

La Figure 6 montre des méthodes conventionnelles du réduction de tension:

- ① Attaches de cables à verrouillage sous les vis du panneau arrière (Panduit PLC2S-S6_C ou équivalent)
- ② Blocs d'attache adhésifs sur la surface arrière du panneau compteur de tarification (Panduit ABM100-AT-D0 ou équivalent)
- ③ Attaches de cable près du rail de support

Italiano

Buone pratiche di cablaggio assicurano una installazione corretta:

- Utilizza flessibili fili metallici (come il filo metallico SIS usato per i pannelli di protezione, o l'equivalente) di misura adeguata.
- Supporta i gruppi di fili in modo di sollevare la tensione fra i fili ed i connettori.
- Installa i fili metallici in modo che le forze di piegazione spingono i connettori.

Figura 6 mostra metodi tipici per il sollievo di tensione dei fili metallici:

- ① Cinture plastiche sono installati sotto le viti del pannello posteriore (Panduit PLC2S-S6-C o l'equivalente)
- ② Blochi di adesivo plastico sulla superficie posteriore del pannello di montaggio della contatore di energia (Panduit ABM100-AT-D0 o l'equivalente)
- ③ Cinture plastiche per i fili sono montati alle sbarre di sostegno

Español

Buenas practicas de alambrado aseguran una instalación confiable:

- Utilice cables flexibles (cable SIS para tableros de protección o equivalente) de dimensiones adecuadas.
- Agrupe los cables para minimizar tensión entre cables y conectores.
- Instale el mazo de cables de tal manera que la fuerza de curvatura sea ejercida hacia el conector.

La Figura 6 muestra metodos tipicos para minimizar esfuerzos en cables y conectores:

- ① Utilice cinturones plasticos (Panduit PLC-S6-C o equivalente) con los tornillos ubicados en la parte trasera del rele
- ② Bloques plasticos adheridos en la parte trasera del tablero de medidor (Panduit ABM100-AT-D0 o equivalente)
- ③ Cinturones plasticos junto a soportes metalicos

Tightening Specifications

Terminal Connections

Current Inputs Terminal Block Tightening Torque

Minimum:	0.9 Nm (8 in-lb)
Maximum:	1.4 Nm (12 in-lb)

Connectorized® Inputs Terminal Block Tightening Torque

Minimum:	0.5 Nm (4.4 in-lb)
Maximum:	1.0 Nm (8.8 in-lb)

Factory Assistance

We appreciate your interest in SEL products and services. If you have questions or comments, please contact us at:

Schweitzer Engineering Laboratories, Inc.
 2350 NE Hopkins Court
 Pullman, WA 99163-5603 - USA
 Telephone: +1.509.332.1890
 Fax: +1.509.332.7990
 Internet: www.selinc.com